

ايضا النسج مرصعة بالجواهر وعلى راسها تاج مرصع وفرسها
مجلد بجلد حرير مزركش بالذهب وفي يديه ورجليه خلاخل
الذهب وفي عنقه قلائد مرصعة وعظم السرج مكسو ذهباً
مكّلد جوهراً وكان التقاؤها في بسيط من الارض على نحو ميل
من البلد وترجل لها اخوها لانه اصغر سنّاً منها وقبّل ركبها
وقبّلت راسه وترجل الامراء واولاد الملوك وقبلوا جميعاً ركبها
وانصرفت مع اخيها وفي غد ذلك اليوم وصلنا الى مدينة
كبيرة على ساحل البحر لا اُتيت الآن اسمها ذات انهار
واشجار نزلنا بخارجها ووصل اخواننا وولى العهد في ترتيب
عظيم وعسكر فخم من عشرة آلاف مدرع وعلى راسه تاج وعن

avait sur la tête une couronne incrustée de pierreries, et son cheval était couvert d'une housse de soie brodée d'or; il avait aux quatre pieds des anneaux d'or, et à son cou des colliers enrichis de pierres précieuses; le bois de sa selle était revêtu d'or et orné de pierreries. La rencontre de la princesse et de son frère eut lieu dans une plaine, à environ un mille de la ville; le second mit pied à terre devant sa sœur, car il était plus jeune qu'elle; il baisa son étrier et elle l'embrassa sur la tête. Les émirs et les fils de rois descendirent de cheval et baisèrent tous aussi l'étrier de la princesse, laquelle partit ensuite avec son frère.

Nous arrivâmes le lendemain à une grande ville, située sur le rivage de la mer, et dont je ne me rappelle plus le nom avec certitude. Elle possède des rivières et des arbres, et nous campâmes hors de son enceinte. Le frère de la princesse, héritier désigné du trône, vint avec un cortège magnifique et une armée considérable, savoir dix mille hommes couverts de cottes de mailles. Il portait sur sa tête une cou-